第4篇

**啟：諸天述說上帝的榮耀；**

(台語)諸個天講起上帝的榮光；

Tsiah ê thinn kóng-khí Siōng-tè ê îng-kng；

應：穹蒼傳揚祂的手段。

(台語)穹蒼報揚祂的手所做的。

Kiong-tshong pò-iông I ê tshíu sóo tsuè--ê。

**啟：這日到那日發出言語，**

(台語)即日對彼日發出言語，

Tsit-ji̍t tuì hit-ji̍t huat-tshut giân-gú，

應：這夜到那夜傳出知識。

(台語)此暝對彼暝傳出知識。

Tsit-mî tuì hit-mî thuân-tshut tsai-bat。

**啟：無言無語，也無聲音可聽，**

(台語)無言無語，栶的聲無通聽見，

Bô giân bô gú; In ê siann bô thang thiann-kìnn，

應：他的量帶通遍天下，他的言語傳到地極。

(台語)伊的準繩遍佇天下，伊的言語到佇地極。

In ê tsún-tsîn piàn tī thinn-ē, In ê giân-gú kàu tī tuē-ki̍k。

**啟：上帝在其間為太陽安設帳幕，**

(台語)上帝佇栶中間為著日頭安置帳房，

Siōng-tè tī in tiong-kan uī-tio̍h ji̍t-thâu an-tì tìunn-pâng，

應：太陽如同新郎出洞房，又如勇士歡然奔路。

(台語)日頭親像新子婿出伊的房，亦親像猛勇的人歡喜走伊的路。

Ji̍t-thâu tshin-tshīunn sin-kiánn-sài tshut i ê pâng, Ia̍h tshin-tshīunn bíng-ióng ê lâng huann-hí tsáu i ê lōo。

**(和) 他從天這邊出來，繞到天那邊，**

**沒有一物被隱藏不得他的熱氣。**

**(**台語**)** 伊對天的此旁出，踅到天的彼旁，

無一項物囥密，無得著伊的熱氣。

I tuì thinn ê tsit-pîng tshut, Se̍h kàu thinn ê hit-pîng;

Bô tsi̍t-hāng-mi̍h khǹg-ba̍t, bô tit-tio̍h i ê jia̍t-khì。

 (詩篇19：1-6)